



CONSILIUL NAȚIONAL AL AUDIOVIZUALULUI

Autoritate publică autonomă

București, ROMÂNIA

Bd. Libertății nr.14, sector 5, cod 050706

Fax: (004)021-305.53.54 Tel./fax: (004)021-305.53.56

www.cna.ro

e-mail : cna@cna.ro

Decizia nr. 224 din 05.04.2016

privind amendarea cu 20.000 lei a S.C. PRO TV S.R.L.

București, Bd. Pache Protopopescu nr. 105, parter, camera 101, sector 2

CUI: 2835636

Tel: 0318250315 Fax: 0318250413

- pentru postul de televiziune PRO TV

București, Bd. Pache Protopopescu nr. 109, sector 2

Întrunit în ședință publică în ziua de 05 aprilie 2016, Consiliul Național al Audiovizualului a analizat raportul întocmit de Direcția Monitorizare, în baza sesizării înregistrate sub nr. 2637/ 18.03.2016 cu privire la emisiunea „La Măruță”, ediția din 17.03.2016, difuzată de postul PRO TV.

Postul de televiziune PRO TV aparține radiodifuzorului S.C. PRO TV S.R.L. (licența audiovizuală nr. S-TV 02.6/19.12.1995 și decizia de autorizare nr. 163.1-6/26.04.2005).

Membrii Consiliului au constatat că radiodifuzorul S.C. PRO TV S.R.L. a încălcat prevederile articolelor 34 alin. (1) și 40 alin. (3) din Decizia nr. 220/2011 privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare (Codul audiovizualului).

Potrivit dispozițiilor invocate:

- art. 34 alin. (1): Orice persoană are dreptul la propria imagine;
- art. 40 alin. (3): Moderatorii, prezentatorii și realizatorii programelor au obligația să nu folosească și să nu permită invitaților să folosească un limbaj injurios sau să instige la violență.

În fapt, în data de 17.03.2016, în intervalul orar 17:40-18:59, postul de televiziune PRO TV a difuzat, în direct, emisiunea „La Măruță”. Genul programului: magazin social, cu marcajul AP. În cadrul acestei ediții a fost abordat subiectul referitor intrarea în vigoare a Legii antifumat, proiect legislativ inițiat de doamna deputat Aurelia Cristea.

Pe parcursul ediției, invitații s-au organizat în două grupuri distincte: primul, pentru susținerea Legii antifumat și cel de-al doilea grup, împotriva acestei legi.

Invitați în platou: Aurelia Cristea (deputat, inițiatora Legii antifumat) – pro lege; Florin Chilian (cântăreț) – contra legii; Carmen Harra (clarvăzătoare) – pro lege; Raluca Bădulescu (afaceristă) – contra legii; Marcel Pavel (cântăreț) – pro lege; Daniel Iordăchioaie (cântăreț) – contra legii; Dana Săvuică (afaceristă) - neutru. Prin intermediul telefonului a intervenit creatorul de modă Cătălin Botezatu, care a declarat că este împotriva acestei legi.

Titluri afișate pe ecran, de exemplu: *RAZBOI DECLANȘAT DE LEGEA ANTIFUMAT; URMEAȚĂ, CUM SE RESPECTĂ LEGEA ANTIFUMAT ÎN PRIMA ZI; IMEDIAT, CINE ESTE CONTRA LEGII?; ACUM, LEGEA ANTIFUMAT PORNEȘTE RĂZBOIUL; URMEAȚĂ, EXPERIMENT LA MĂRUȚĂ: CINE RESPECTĂ LEGEA?; URMEAȚĂ, EXPERIMENT: INTRĂM CU ȚIGARA APRINSĂ ÎN BAR.*

La începutul ediției, în platoul emisiunii au fost invitați numai dl. Florin Chilian și dna. Aurelia Cristea. În acest context, pe fondul discuțiilor contradictorii cu privire la subiectul dezbătut, dl. Chilian a făcut unele afirmații jignitoare la adresa interlocutoarei, sens în care redăm din raportul de monitorizare:

“Florin Chilian: *Eu sunt pentru legea asta, o respect... Diferența este că mi se pare cretinoid scrisă, este mai dură decât oricare altă lege, din orice altă parte a lumii.*

Cătălin Măruță: *Unde ți se pare... Uite, doamna deputat, inițiatora legii... Dumneavoastră ați scris-o? Vi s-a spus vreodată că este cretinoid scrisă?*

Florin Chilian: *Sunteți cumva... Am înțeles că sunteți din gruparea aia Transilvania, nu? De acolo sunteți deputat?*

Aurelia Cristea: *Nu. Sunt din Cluj-Napoca.*

Cătălin Măruță: *Din... Din Cluj.*

Florin Chilian: *Mai rău. Șeful dumneavoastră...*

Cătălin Măruță: *De ce? E frumos Clujul.*

Florin Chilian: *Nu, apropo de femei, că vorbeam mai devreme. Cât, cât este ora la dumneavoastră la cabinetul parlamentar? Cât tre` să plătească un om? Vorbim de femei că...*

Aurelia Cristea: *Eu cred că intrăm într-o zonă pe care dumneavoastră nu, nu... O duceți în derizoriu, ceea ce...*

Cătălin Măruță: *Nu înțeleg. Ce (neinteligibil)?*

Florin Chilian: *Nu, vorbeam despre... Și acum citez, dintr-un ministru care vorbea despre cum au grijă curvele despre, de copiii lor care devin golani?*

Aurelia Cristea: *Eu nu știu despre ce vorbiți dumneavoastră acum.*

Florin Chilian: *Domnul Rus. Sau ați uitat declarația dânsului? Nu știți?*

Aurelia Cristea: *Nu știu despre ce vorbiți dumneavoastră..*

Cătălin Măruță: *Asta e o poveste foarte... E o poveste veche. Ți-a răspuns omu`, Și-a dat demisia...*

Aurelia Cristea: *Și cred că nu este subiectul discuției noastre.*

Cătălin Măruță: *Da.*

Florin Chilian: *Am să vă dau bani dacă sunteți atât de drăguță cu mine?”s*

Vizionând și analizând ediția emisiunii „La Măruță” din 17 martie 2016, care a făcut obiectul raportului de monitorizare și cu privire la care a fost primită reclamația nr. 2637/18.03.2016, membrii Consiliului au constatat că aceasta a fost difuzată cu încălcarea prevederilor articolelor 34 alin. (1) și 40 alin. (3) din Codul audiovizualului, potrivit cărora orice persoană are dreptul la propria imagine, iar moderatorii programelor au obligația să nu folosească și să nu permită invitaților să folosească un limbaj injurios.

În esență, membrii Consiliului au constatat că, în contextul discuțiilor despre legea privind interzicerea fumatului în spații publice, în emisiune a fost folosit un limbaj jignitor la adresa inițiatora acestei legi, de natură a-i prejudicia imaginea și fără ca moderatorul să intervină, fapte ce contravin dispozițiilor invocate.

Astfel, membrii Consiliului au constatat că în cadrul acestei ediții dl. Florin Chilian a făcut unele afirmații jignitoare la adresa d-nei deputat Aurelia Cristea, inițiatora legii antifumat, acesta făcând insinuări vulgare: „*Nu, apropo de femei, că vorbeam mai devreme. Cât, cât este ora la dumneavoastră la cabinetul parlamentar? Cât tre` să plătească un om? Vorbim de femei că... și acum citez, dintr-un ministru care vorbea despre cum au grijă curvele... Am să vă dau bani dacă sunteți atât de drăguță cu mine?*”

În aceste condiții, Consiliul a constatat că limbajul folosit de invitatul emisiunii a fost unul jignitor și excesiv, de natură să depășească limitele libertății de exprimare și să lezeze demnitatea umană și imaginea persoanei la adresa căreia a fost folosit.

Sub acest aspect, Legea audiovizualului instituie în sarcina radiodifuzorilor obligația potrivit căreia prin difuzarea și retransmisia serviciilor de programe se realizează și se asigură pluralismul politic și social, diversitatea culturală, lingvistică și

religioasă, informarea, educarea și divertismentul publicului, cu respectarea libertăților și a drepturilor fundamentale ale omului.

Din această perspectivă, Codul audiovizualului la art. 34 alin. (1) prevede imperativ că orice persoană are dreptul la propria imagine, drept care trebuie respectat în cadrul oricărui program audiovizual, implicit, și în situațiile în care interlocutorii au opinii diferite asupra unui subiect.

De asemenea, membrii Consiliului au constatat că, deși invitatul a folosit un limbaj injurios de natură a prejudicia imaginea persoanei la adresa căreia era folosit, reacțiile moderatorului nu au fost unele ferme și convingătoare care să fi asigurat desfășurarea emisiunii într-un cadru legal.

Or, în virtutea calității de moderator, dl. Cătălin Măruță avea obligația legală de a adopta o conduită de respectare a dispozițiilor legale ce reglementează comunicarea audiovizuală, astfel cum se prevede la art. 40 alin. (3) din Codul audiovizualului, normă care nu permite folosirea unui asemenea limbaj nici de către moderatori, prezentatori, realizatori și nici de către participanții la emisiune.

Intenția legiuitorului la emiterea normei invocatei a fost aceea de a oferi radiodifuzorilor instrumentul legal prin care să aibă autoritatea de a nu permite folosirea unui limbaj injurios în cadrul unei emisiuni, în scopul de a nu fi prejudiciată demnitatea persoanei vizate de un astfel de limbaj ori dreptul publicului de a vedea programe în care drepturile și valorile umane sunt respectate.

Membrii Consiliului apreciază că orice prezentator/moderator/realizator trebuie să își asume această calitate și să țină cont de faptul că exercitarea dreptului la liberă exprimare se face cu respectarea drepturilor celorlalte persoane și este indisolubil legată de îndatoririle și responsabilitățile ce îi revin potrivit legislației audiovizuale.

Libertatea de exprimare este un drept fundamental al omului, însă radiodifuzorii trebuie să țină cont și de faptul că acest drept nu este unul absolut.

Curtea Europeană a stabilit, de asemenea, că articolul 10 din Convenție nu protejează numai substanța ideilor exprimate, dar și modul în care acestea sunt exprimate, precum și regula potrivit căreia “dacă libertatea de opinie nu poate fi limitată, exprimarea opiniei poate forma obiectul unei limitări, fie și pentru respectarea drepturilor aparținând altor subiecte de drept”.

Consiliul apreciază că libertatea de exprimare, ca principiu fundamental al statului de drept, presupune respectarea normelor de drept interne și internaționale care garantează tuturor persoanelor dreptul de a se manifesta potrivit propriilor opțiuni în relațiile cu ceilalți membri ai colectivității, cu condiția ca alți membri ai societății să nu fie lezați.

În același sens, Înalta Curte de Casație și Justiție a statuat că, prin prisma reglementărilor interne și europene, „... demnitatea umană este un drept fundamental ocrotit cu precădere, chiar și înaintea dreptului la liberă exprimare, care poate fi supus anumitor formalități, condiții, restrângeri sau sancțiuni, prevăzute de lege într-o societate democratică.” (Decizia ICCJ 2047/2007).

În calitate de garant al interesului public, în baza competențelor și atribuțiilor stabilite prin lege, Consiliul Național al Audiovizualului consideră că radiodifuzorii au obligația de a respecta drepturile fundamentale ale omului în cadrul serviciilor de programe, în virtutea legislației din domeniul audiovizualului.

Pentru toate aceste considerente, având în vedere aspectele constatate, ținând cont de criteriile legale de individualizare a sancțiunii prevăzute la art. 90 alin. (4) din Legea audiovizualului, membrii Consiliului au propus sancționarea radiodifuzorului S.C. PRO TV S.R.L. cu amendă de cu amendă de 20.000 lei.

Supusă la vot, propunerea de amendare a fost adoptată cu respectarea condițiilor de legalitate prevăzute de art. 15 din Legea audiovizualului.

În temeiul art. 91 alin. (1) și (3) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare,

Consiliul Național al Audiovizualului adoptă următoarea

DECIZIE:

Art. 1: Radiodifuzorul S.C. PRO TV S.R.L. (licența audiovizuală nr. S-TV 02.6/19.12.1995 și decizia de autorizare nr. 163.1-6/26.04.2005 pentru postul de televiziune PRO TV), se sancționează cu amendă în cuantum de 20.000 lei pentru încălcarea prevederilor articolelor 34 alin. (1) și 40 alin. (3) din Decizia nr. 220/2011 privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 2: În conformitate cu prevederile art. 93 alin. (3) din Legea audiovizualului, prezenta decizie poate fi atacată direct la secția de contencios administrativ a curții de apel, fără a fi necesară formularea unei plângeri prealabile, în termen de 15 zile de la comunicare.

Art.3: Potrivit dispozițiilor art. 93¹ alin. (1) și (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare, radiodifuzorul S.C. PRO TV S.R.L. are obligația de a transmite în următoarele 24 de ore de la comunicare, sonor și vizual, de cel puțin 3 ori, în intervalul orar 18.00-22.00, din care o dată în principală emisiune de știri, următorul text:

„Consiliul Național al Audiovizualului a sancționat postul PRO TV cu amendă de 20.000 lei, deoarece, în emisiunea „La Măruță” din 17.03.2016, un invitat a folosit un limbaj jignitor la adresa altuia, fără ca moderatorul să intervină. Acest fapt contravine prevederilor articolelor 34 alin. (1) și 40 alin. (3) din Codul audiovizualului.”

Vă atragem atenția că textul nu poate fi difuzat în calupuri de publicitate.

PREȘEDINTE,

LAURA GEORGESCU

Întocmit, Serviciul juridic și reglementări,

Șef Serviciu, Dumitru Ciobanu